**«Грааль фикция» Жака Рубо как современная вариация артуровского романа**

Айунц Анна Сергеевна

Аспирантка Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова, Москва, Россия

Франция в XX веке переживает волну интереса к артуровской литературе как с исследовательской точки зрения, так и с художественной. Появляются новые компиляции легенд, адаптации и художественные интерпретации. Жак Рубо, поэт, писатель и математик, участник группы УЛИПО, неоднократно обращается в своем творчестве к Средневековью. Он переводит и комментирует стихи трубадуров, пишет теоретические эссе о провансальской поэзии. Во многих его художественных произведениях используется техника «переписывания» («réécriture») – деконструкция средневековых текстов, перенос литературы прошлого в контекст современности.

Особенно много внимания Жак Рубо уделяет одному из артуровских сюжетов – мифу о Граале, которому посвящены проза «Грааль фикция» и сборник пьес «Грааль театр», написанный в соавторстве с Флоранс Делэ. Этот мотив тем более важен для Рубо, что поиск Грааля он ассоциирует с поиском математической истины: «…on vous offre la vision du Graal, les grandes hypothèses ou conjectures depuis des siècles résistantes, le Grand théorème de Fermat bien sûr […], ou la Conjecture de Goldbach». [Roubaud 1997: 124]

Группа УЛИПО часто прибегает к математическим методам в своих литературных экспериментах, так как это созвучно ее принципам использования формальных ограничений с целью исследования потенциала языка. Сильное влияние на Рубо оказали книги группы французских математиков, печатавшихся под псевдонимом Никола Бурбаки. Их аксиоматический стиль изложения подсказал ему новые способы письма, послужил моделью для его прозаических и поэтических текстов. «Грааль фикция» – один из примеров такого «сплава» литературы и математики, художественности и научности, современности и Средневековья.

В «Прологе» автор заявляет, что перед читателем всего лишь первый из двадцати шести томов «Грааль фикции». Текст состоит из шести совершенно разных по стилистике частей: «Сказка» (*Conte*), «Повествование» (*Récit*), «Кто есть кто» (*Who’s who*), «География» (*Géographie*), «Теоретические фикции» (*Fictions théoriques*) и «Побрякушки» (*Quincaillerie*). Последний раздел оставлен пустым, так как, по словам автора, должен быть напечатан в следующих книгах.

В «Грааль фикции» Рубо не задается целью собрать все артуровские сюжеты, как можно было бы предположить, но предлагает «энциклопедию» артуровского романа, обозначает разные возможности его написания. Главным героем текста становится не Ланселот и не Персеваль, а Гавейн, который обычно оттеснен на второй план и обречен на неудачу в поиске Грааля. Возможно, Рубо выбирает его в качестве образца «типичного» рыцаря.

Композиционно центральная часть «Кто есть кто» обрисовывает характер Гавейна с помощью множества аксиом, проиллюстрированных примерами:

«(GVII a). Il n’y a pas de chevalier de plus haut lignage que Gauvain.

(GVII b). Il n’y a pas de chevalier de prouesse supérieure à celle de Gauvain.

(GVII c). Il n’y a pas de chevalier qui dépasse Gauvain en prouesse amoureuse». (Roubaud 1978: 84)

Рубо суммирует истории становления рыцарей артуровского универсума и формулирует несколько требований к герою, достигшему четырнадцати лет, причем каждому пункту соответствует определенный «квест». Автор иронизирует над собственной схемой и отмечает: «l’accomplissement des QUx(x=N, AV, F, T) est une occupation *à plein temps* qui épuise généralement les possibilités narratives d’un héros normalement constitué». [Roubaud 1978: 70]

«Теоретические фикции» написаны в форме филологического исследования романов артуровского цикла. Например, глава «Нравственная генеалогия Королей-Рыбаков» – научный доклад на конференции, снабженный библиографическими ссылками и подробными схемами. Он представляет собой нарочито запутанное структуралистское изложение теории об инцестуальной генеалогии хранителей Грааля. Автор во вступительном слове к аудитории отмечает, что его сообщение – пересказ статьи об Иоахиме Флорском квебекского священника и музыковеда отца С. Ризолнюса (его имя еще будет фигурировать в романе Рубо «Прекрасная Гортензия»). Можно сказать, что эта глава, как и всё произведение, – тоже «переписывание», но «переписывание» несуществующего текста.

«Грааль фикция» – гибридный текст, метапроза, в которой переплетаются вымышленные и невымышленные элементы. Жак Рубо перекладывает на алгебраический язык средневековый миф, исследует комбинаторные возможности сюжета о короле Артуре. УЛИПО называли себя «Цехом потенциальной литературы», поэтому «Грааль фикцию» можно определить как «потенциальный» артуровский роман, как попытку наметить пути создания современного произведения о поиске Грааля.

**Литература**

*Roubaud J.* Mathématique (récit). Paris, 1997.

*Roubaud J.* Graal fiction. Paris, 1978.